



# Verklaring vrijwillig vertrek uit Nederland

## Декларація про добровільний виїзд із Нідерландів

### 1 Gegevens van de vreemdeling / Дані про іноземця

1.1	V-nummer (indien bekend) <i>V номер (якщо відомий)</i>	<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>										
1.2	Naam (zoals in het paspoort) <i>Прізвище та ім'я (як у паспорті)</i>	Achternaam / Прізвище  Voornamen / ім'я										
1.3	Geslacht / секс	<input type="checkbox"/> Man / Чоловічий <input type="checkbox"/> Vrouw / Жіночий										
1.4	Geboortedatum / Дата народження	<table><tr><td><i>Dag</i></td><td><i>Maand</i></td><td><i>Jaar</i></td></tr><tr><td><i>День</i></td><td><i>Місяць</i></td><td><i>Рік</i></td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>	<i>Dag</i>	<i>Maand</i>	<i>Jaar</i>	<i>День</i>	<i>Місяць</i>	<i>Рік</i>				
<i>Dag</i>	<i>Maand</i>	<i>Jaar</i>										
<i>День</i>	<i>Місяць</i>	<i>Рік</i>										
1.5	Geboorteplaats / Місце народження	_____										
1.6	Geboorteland (zoals in het paspoort) Країна народження (як зазначено в паспорті)	_____										
1.7	Nationaliteit / Громадянство	_____										
1.8	Als u ook onder een andere naam, geboortedatum, nationaliteit e.d. geregistreerd kan staan, vermeld deze dan hier. <i>Якщо ви також зареєстровані під іншим ім'ям, датою народження, громадянством тощо, будь ласка, вкажіть це тут.</i>	_____ _____ _____										

### 2 Gezinsleden / Члени сім'ї

Vul hier de gegevens in van de gezinsleden op wie de verklaring mede betrekking heeft.  
*Введіть тут дані про членів сім'ї, яких також стосується ця заява.*

V-nummer (indien bekend) <i>V номер (якщо відомий)</i>	Naam <i>Прізвище та ім'я</i>	Geboortedatum (dd/mm/jj) <i>Дата народження [дд/мм/рр]</i>
2.1	_____	___ / ___ / ___
2.2	_____	___ / ___ / ___
2.3	_____	___ / ___ / ___
2.4	_____	___ / ___ / ___

### 3 Verklaring / Заява

- Met de ondertekening van deze verklaring verklaar ik het volgende. Ik verlaat Nederland vrijwillig. Ik stem ermee in dat nog openstaande procedures voor het verkrijgen van een verblijfstitel worden beëindigd en/of de verblijfsvergunning wordt ingetrokken (procedures tegen terugkeerbesluit en inreisverbod vallen hier niet onder). Ik stem ermee in dat ik na mijn vertrek word uitgeschreven uit de Gemeentelijke Basisregistratie Personen (BRP).

*Voor zover van toepassing:*

Ik verklaar dat bovenstaande verklaringen ook gelden voor alle gezinsleden die in sectie '2 Gezinsleden' worden genoemd.

Ik heb de inhoud van deze verklaring volledig begrepen.

- Підписуючи цю декларацію, я заявляю про наступне. Я лишаю Нідерланди добровільно. Я погоджуюсь, що будь-які незавершені процедури отримання посвідки на проживання будуть припинені та/або дозвіл на проживання буде анульовано (це не стосується процедур проти рішень про повернення та заборону на в'їзд). Я погоджуюсь скасувати свою реєстрацію в базі персональних даних (BRP) після мого від'їзду.

*Якщо застосовно:*

Я заявляю, що вищезазначені твердження також стосуються всіх членів сім'ї, зазначених у розділі «2 члени сім'ї».

Я повністю зрозумів зміст цієї декларації.

3.1 Naam / Прізвище та ім'я

---

3.2 Plaats en datum  
Місце і дата

Plaats / Місце

---

<i>Dag</i>	<i>Maand</i>	<i>Jaar</i>
<i>День</i>	<i>Місяць</i>	<i>Рік</i>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

3.3 Handtekening  
Підпис

---

**IOM-nummer (indien van toepassing) / IOM-номер (якщо застосовно):**

**Naam medewerker DT&V (indien van toepassing) / Прізвище працівника DT&V (якщо застосовно):**

**Stempel grenspost  
(indien van toepassing)**

**Штамп прикордонної  
застави  
(якщо застосовно)**

### **Verwerking van persoonsgegevens**

De Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) verwerkt persoonsgegevens tijdens de behandeling van uw aanvraag, melding of verzoek. Dit betekent dat de IND gegevens opvraagt bij uzelf en bij andere organisaties of personen als dat nodig is. Ook gebruikt en bewaart de IND gegevens en geeft deze door aan andere organisaties. De IND houdt zich daarbij aan de regels die in de privacywetgeving staan. Zo moet de IND zorgvuldig en veilig met gegevens omgaan. De wet geeft ook rechten. Als u dat vraagt, mag u bijvoorbeeld zien welke gegevens de IND over u verwerkt. Ook kunt u informatie krijgen over waarom de IND deze gegevens verwerkt en aan wie deze zijn doorgegeven. Op [www.ind.nl](http://www.ind.nl) leest u hoe de IND met uw gegevens omgaat en welke rechten u hebt. Ook leest u hoe u gebruik kunt maken van uw rechten.

### **Обробка персональних даних**

*Служба імміграції та натуралізації (IND) обробляє персональні дані під час обробки вашої заявки, повідомлення чи запиту. Це означає, що IND запитує дані від вас та інших організацій чи осіб, якщо це необхідно. IND також використовує та зберігає дані та передає їх іншим організаціям. При цьому IND дотримується правил, изложенные в законодательстве о конфиденциальности. К примеру, IND должен осторожно и безопасно обрабатывать данные. Вы также имеете права по закону. Если вы спросите, вы можете, например, увидеть какие данные о вас обрабатывает IND. Вы также можете получить информацию о том, почему IND обрабатывает эти данные и кому они были переданы. На сайте [www.ind.nl](http://www.ind.nl) вы можете прочитать, как IND обрабатывает ваши данные и какие права у вас есть. Вы также можете прочитать, как вы можете реализовать свои права.*

Let op! Als de vertaling van dit formulier tot interpretatieverschillen leidt, dan is de Nederlandse versie leidend.

*NB! Якщо переклад цього формуляра призведе до розбіжностей у тлумаченні, перевагу матиме нідерландська версія.*